

aerlan

EC9

Evaporative cooler
Rafraîchisseur d'air
Koeltas metverdamping
Refrigerador de aire
Refrigerador de ar



OPERATING INSTRUCTIONS



MANUEL D'UTILISATION



HANDLEIDING



MANUAL DE INSTRUCCIONES



MANUAL DE INSTRUÇÕES

MISES EN GARDE IMPORTANTES

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Avertissements

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Débrancher l'appareil lors du remplissage et du nettoyage.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière du remplissage, du nettoyage et du détartrage, référez-vous à la section "FONCTIONNEMENT, NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en pages FR-7 & FR-8.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
- L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- ATTENTION: Il y a risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect.
- Mettre au rebut les piles usagées conformément aux instructions.
- Il convient d'attirer l'attention sur les problèmes d'environnement dus à la mise au rebut des piles usagées de façon sûre. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus

pour cet effet (renseignez-vous auprès de votre revendeur afin de protéger l'environnement).

- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.
- Si une fuite d'électrolyte se produit, éviter tout contact avec la peau. Isolez la batterie défectueuse dans un sac plastique hermétique et mettez-la au rebus en suivant les consignes de protection de l'environnement. En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, les muqueuses ou les yeux, rincez abondamment à l'eau claire et prévenez votre médecin traitant ou votre ophtalmologue.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la façon d'enlever la batterie, référez-vous dans la section "Retrait des piles" en page FR-3.
- Ne pas ingérer la batterie. Risque de brûlure chimique.
[La télécommande fournie avec] Ce produit contient une pile ou accumulateur bouton. En cas d'ingestion, la pile ou l'accumulateur bouton, peut causer des brûlures internes sévères en à peine 2 heures qui peuvent être mortelles.
Conserver les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants.
Si le compartiment à batteries ne se ferme pas de manière sûre, ne plus utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants.
En cas de soupçon d'ingestion d'une batterie ou d'introduction dans une partie quelconque du corps, demander immédiatement un avis médical.

Consignes de sécurité

- Éteignez et débranchez toujours l'appareil de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé, lors du remplissage du réservoir d'eau et avant de le nettoyer.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en plein air.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en marche.
- Ne couvrez pas les entrées ou les sorties d'air de l'appareil.
- N'insérez pas d'objet étranger dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation et veillez à ce qu'aucun objet étranger ne rentre dedans.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne mettez aucun élément combustible sur l'appareil en fonctionnement.

- Utilisez l'appareil uniquement sur une surface plane.
- Ne placez et n'utilisez jamais l'appareil dans un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou dans tout autre contenant d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil dans les endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres objets ou liquides inflammables sont stockés.

Retrait de la pile

La télécommande fonctionne avec une pile au lithium de type CR2025 fournie. Cette pile est accessible et peut être changée.

C'est pourquoi lorsque la télécommande devient hors d'usage, elle doit être jetée dans un centre de recyclage.

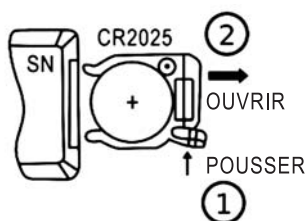
Lors de la mise au rebut de la télécommande, retirez tout d'abord la pile de son logement en suivant les instructions ci-dessous.

1. Poussez la languette de dégagement vers la droite.

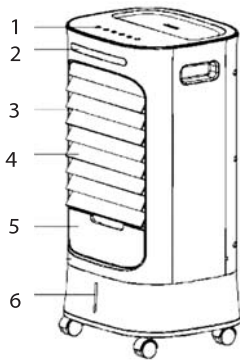
2. Maintenez la languette de dégagement poussée tout en tirant le support de la pile hors de la télécommande.

3. Retirez la pile.

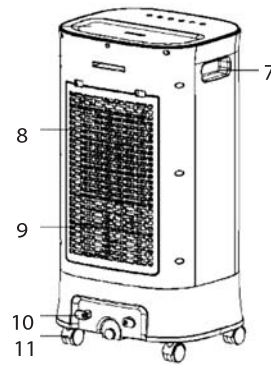
4. Remplacez le support de la pile dans la télécommande en le poussant jusqu'à entendre un déclic.



DESCRIPTION DU PRODUIT

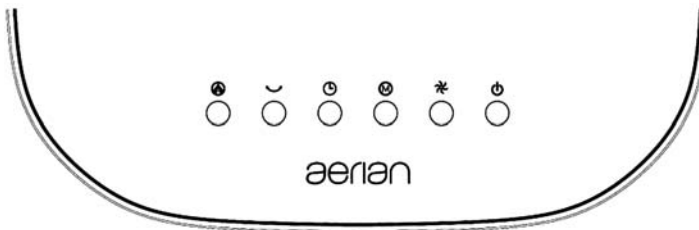


1. Panneau de commandes
2. Indicateurs lumineux
3. Ailettes verticales (intérieur)
4. Ailettes horizontales
5. Couverture du réservoir d'eau
6. Jauge de niveau d'eau



7. Poignée (de chaque côté)
8. Filtre
9. Filtre en nid d'abeilles (intérieur)
10. Crochets de rangement du câble d'alimentation
11. Roulette

Panneau de commandes



BOUTONS :



INDICATEURS LUMINEUX :



FONCTIONNEMENT

1. Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
2. Ouvrez le couvercle et remplissez le réservoir avec de l'eau froide jusqu'au repère de niveau MAX.

Jauge de niveau d'eau



Blocs réfrigérants



REMARQUE :



Contrôlez toujours le niveau d'eau dans le réservoir avant d'utiliser la fonction COOL (Rafraîchissement). Assurez-vous que l'eau dans le réservoir est toujours au-dessus du repère de niveau d'eau MIN.

Pour remplir le réservoir d'eau, débranchez tout d'abord l'appareil, puis suivez les étapes ci-dessus pour remplir le réservoir d'eau avec de l'eau froide jusqu'au repère de niveau d'eau MAX.


Pour une meilleure performance de rafraîchissement, il est recommandé d'utiliser les blocs réfrigérants fournis.

- a. Remplissez les blocs réfrigérants avec de l'eau froide. Ne dépassez pas le niveau MAX.
- b. Placez-les dans votre congélateur et attendez qu'ils gèlent.
- c. Enlevez les blocs réfrigérants du congélateur. Placez-les dans le réservoir d'eau.


Après avoir rempli le réservoir d'eau et chargé les blocs réfrigérants, poussez le réservoir à l'intérieur de l'appareil et faites pivoter le loquet en position verticale.

3. Branchez l'appareil.
4. Appuyez sur  pour mettre l'appareil en marche.
 - L'indicateur lumineux d'alimentation s'allumera.
 - Pour éteindre l'appareil, appuyez de nouveau sur .

VITESSE

5. Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner la vitesse du ventilateur désirée.
 - L'indicateur lumineux correspondant s'allumera pour indiquer la vitesse sélectionnée.




 Lente

 Moyenne



 Rapide

MODE


6. Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner le mode désiré.
 - L'indicateur lumineux correspondant s'allumera pour indiquer le mode sélectionné.

 Pas d'indicateur lumineux	Mode normal : L'appareil fonctionnera à la vitesse sélectionnée.
	Mode naturel : L'appareil simule le vent d'un environnement naturel. Il fonctionne à différentes vitesses de ventilateur et suivra ce cycle.
	Mode sommeil : Le ventilateur baisse graduellement la vitesse de ventilation et suivra ce cycle.

OSCILLATION

7. Appuyez sur . L'indicateur lumineux s'allume et les ailettes verticales se déplacent automatiquement de droite à gauche.
- Une fois que vous avez obtenu la direction horizontale du flux d'air souhaitée, appuyez à nouveau sur  pour arrêter les ailettes verticales sur la position souhaitée.
 - Réglez manuellement les ailettes horizontales afin de modifier le flux d'air vertical.

FONCTION DE RAFFRAÎCHISSEMENT

8. Appuyez sur  pour activer cette fonction.
- L'indicateur lumineux correspondant s'allumera.

IMPORTANT :


- Assurez-vous que l'eau dans le réservoir est toujours au-dessus du repère de niveau d'eau MIN. S'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir, l'appareil émettra plusieurs bips sonores et l'indicateur lumineux de la fonction de rafraîchissement clignotera.
- N'utilisez pas la fonction de rafraîchissement avec de l'eau croupie dans le réservoir. Videz le réservoir et remplissez-le avec de l'eau fraîche si l'eau a été laissée dans le réservoir pendant une période prolongée.
Il est recommandé de remplir le réservoir avec de l'eau fraîche au moins une fois tous les deux jours

- Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur . L'indicateur lumineux correspondant s'éteindra.

MINUTEUR DE MISE EN MARCHÉ/D'ARRÊT


9. Vous pouvez utiliser cette fonction si vous voulez que l'appareil se mette en marche ou s'éteigne automatiquement.

- Minuteur d'arrêt :

Pendant le fonctionnement, appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que le ou les indicateur(s) lumineux correspondant(s) s'allume(nt). Le minuteur permet de programmer l'appareil pour une utilisation allant jusqu'à 15 heures.

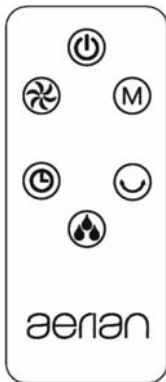
Une fois la durée réglée écoulée, l'appareil s'éteint automatiquement.

- Minuteur de mise en marche :

Lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement, appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que le ou les indicateur(s) lumineux correspondant(s) s'allume(nt). Le minuteur permet de programmer l'appareil pour une utilisation allant jusqu'à 15 heures.

Vous pouvez régler le mode désiré, la vitesse, et les fonctions d'oscillation et de rafraîchissement. Une fois la durée réglée écoulée, les fonctions choisies seront automatiquement activées.

TÉLÉCOMMANDE



Conseil d'utilisation de la télécommande :

Avant d'utiliser la télécommande pour la première fois, retirez la feuille isolante en plastique transparente de la pile.

Les boutons de la télécommande ont les mêmes fonctions que ceux du panneau de commandes.

Dirigez toujours la télécommande vers le capteur de télécommande situé à l'avant de l'appareil.

Pour remplacer la pile de la télécommande :

1. Poussez la languette de dégagement vers la droite.
2. Maintenez la languette de dégagement ouverte tout en tirant le support de la pile hors de la télécommande.
3. Retirez la pile.
4. Insérez une nouvelle pile de type CR2025 dans le support en orientant la polarité positive vers le haut.
5. Placez le support de la pile dans la télécommande, puis poussez-le jusqu'à entendre un clic.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

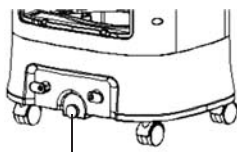
Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur avant de le nettoyer.

Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever la saleté et la poussière.

N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.

Vidange et nettoyage du réservoir d'eau

Assurez-vous de vider le réservoir après chaque utilisation.



Bouchon de vidange

1. Placez l'appareil dans un endroit où il peut être vidé.
2. Retirez les blocs réfrigérants du réservoir d'eau.
3. Retirez le bouchon de vidange et laissez le réservoir se vider.
4. Remplissez le réservoir d'eau propre jusqu'au niveau maximum, puis videz-le complètement.
5. Remplissez le réservoir et rincez-le au moins 2 ou 3 fois avant de l'utiliser.

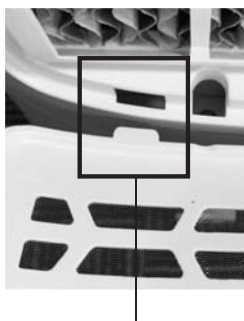
6. Après le nettoyage, remplacez le bouchon de vidange sur l'appareil.

Nettoyage des filtres

Il est recommandé de nettoyer régulièrement les filtres afin de conserver une bonne performance de rafraîchissement et d'éliminer les particules filtrées de l'air.

1. Retirez le filtre, puis sortez le filtre en nid d'abeilles.
2. Nettoyez les filtres avec un chiffon propre pour éliminer toutes les particules de poussière et de saleté.
Si nécessaire, lavez le filtre dans de l'eau chaude savonneuse avec un chiffon doux. Rincez et séchez complètement.
3. Remplacez les filtres dans l'appareil.

Pour remplacer le filtre dans l'appareil, suivez ces étapes :



- ① Insérez les 2 languettes en bas du filtre dans les fentes de l'appareil.



- ② Insérez les 4 languettes de chaque côté du filtre dans les fentes de l'appareil.

- ③ Poussez le filtre jusqu'à entendre des clics.

Détartrage du réservoir d'eau

S'il y a des dépôts minéraux dans le réservoir d'eau, remplissez-le de vinaigre blanc et laissez-le tremper pendant une heure ou deux.

Videz le vinaigre et remplissez le réservoir avec de l'eau propre. Videz le réservoir.

SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240V~ 50-60 Hz
88 W

MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.



En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.